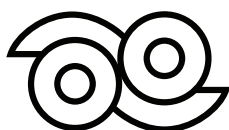


Del pensamiento clínico
al paradigma contemporáneo



ANDRÉ GREEN (1927-2012), psiquiatra y psicoanalista, fue una de las figuras más eminentes del movimiento psicoanalítico contemporáneo, tanto por sus investigaciones teóricas y clínicas como por su rol en el seno de las instituciones: director del Instituto de Psicoanálisis de París, vicepresidente de la Asociación Psicoanalítica Internacional, presidente de la Sociedad Psicoanalítica de París y miembro de honor de la Sociedad Psicoanalítica Británica. En 1996 fue nombrado Profesor Honorario de la Universidad de Buenos Aires. Algunos de sus trabajos, como *Narcisismo de vida, narcisismo de muerte, De locuras privadas* o *El trabajo de lo negativo*, constituyen clásicos de la literatura psicoanalítica.

FERNANDO URRIBARRI es psicoanalista, miembro de la Asociación Psicoanalítica Argentina, donde dirige desde 2000, junto a Ma-de Baranger, el grupo de investigación «Espacio André Green». Profesor invitado en la Columbia University of New York y en las Universidades de París VII y París X, enseña también en la Universidad de Buenos Aires. Entre 1989 y 2001 fue director de la revista *Zona Erógena*, en la cual publicaron, entre otros, Jean Laplanche, Joyce McDougall, André Green y Cornelius Castoriadis, cuyas visitas a la Argentina organizó. Dirigió varios coloquios internacionales, como los de Nueva York y Cerisy (Francia), consagrados a las obras de Castoriadis y de Green, de quienes fue amigo y colaborador. Autor de numerosos textos sobre el psicoanálisis contemporáneo, traducidos a varios idiomas, desde 2001 contribuyó con André Green en la preparación de sus libros.

CLÁUDIO LAKS EIZIRIK es psicoanalista didacta y supervisor de la Sociedad Psicoanalítica de Porto Alegre. Fue presidente de la Federación Latinoamericana de Psicoanálisis y de la Asociación Psicoanalítica Internacional. Es autor de numerosos trabajos sobre la formación y la práctica analíticas, así como sobre las relaciones entre psicoanálisis y cultura.

Del pensamiento clínico
al paradigma contemporáneo
Conversaciones

André Green
Fernando Urribarri

Prefacio de Cláudio L. Eizirik

Amorrortu editores
Buenos Aires - Madrid

Biblioteca de psicología y psicoanálisis

Directores: Jorge Colapinto y David Maldavsky

*Dialoguer avec André Green. La psychanalyse contemporaine, chemin
faisant*, Fernando Urribarri

© Les Éditions d'Ithaque, 2013

Traducción: Marie France Brunet

© Todos los derechos de la edición en castellano reservados por
Aморrortu editores S.A., Paraguay 1225, 7º piso - C1057AAS Buenos Aires
Aморrortu editores España S.L., C/López de Hoyos 15, 3º izquierda -
28006 Madrid

www.amorrortueditores.com

La reproducción total o parcial de este libro en forma idéntica o modificada por cualquier medio mecánico, electrónico o informático, incluyendo fotocopia, grabación, digitalización o cualquier sistema de almacenamiento y recuperación de información, no autorizada por los editores, viola derechos reservados.

Queda hecho el depósito que previene la ley nº 11.723

Industria argentina. Made in Argentina

ISBN 978-950-518-258-9

ISBN 978-2-916120-33-1, París, edición original

Green, André

Del pensamiento clínico al paradigma contemporáneo.

Conversaciones / André Green y Fernando Urribarri. - 1ª ed.-

Buenos Aires : Amorrortu, 2015.

192 p. ; 23x14 cm.- (Biblioteca de psicología y psicoanálisis / Jorge Colapinto y David Maldavsky)

Traducción de: Marie France Brunet

ISBN 978-950-518-258-9

1. Psicoanálisis. I. Urribarri, Fernando. II. Brunet, Marie France, trad. III. Título.

CDD 150.195

Impreso en los Talleres Gráficos Color Efe, Paso 192, Avellaneda, provincia de Buenos Aires, en abril de 2015.

Tirada de esta edición: 2.000 ejemplares.

Para Verónica, Tomás y Federico.

Índice general

- 11 Un discurso siempre vivo, *Cláudio L. Eizirik*
- 19 Bitácora de la investigación contemporánea,
Fernando Urribarri
- 23 1. Del sujeto de la pulsión al sujeto jugador
*El nuevo campo clínico, en los límites
de la analizabilidad*
- 47 2. Después de Freud, con Freud
*Renovar los fundamentos de la metapsicología:
la representación y lo irrepresentable*
- 73 3. El pensamiento clínico
*Renovar los fundamentos de la técnica:
el encuadre externo y el encuadre interno*
- 93 4. La revolución silenciosa
¿Qué es lo contemporáneo en psicoanálisis?
- 103 5. Llevar la muerte en sí mismo
*La madre muerta y los desafíos de la
destrucción en las estructuras no neuróticas*
- 125 6. La construcción del psicoanálisis
contemporáneo (1960-2011)
Hacia un nuevo paradigma

- 157 Anexo 1 (1999)
Carta abierta de André Green a la revista
Zona Erógena
- 161 Anexo 2 (2012)
El legado de André Green: Rememorar,
elaborar, asumir
- 167 Bibliografía
- 173 Índice de nombres
- 177 Índice de nociones

Un discurso siempre vivo

Cláudio L. Eizirik

Hay muchas maneras de conocer la obra de un autor. Podemos leer sus libros, asistir a sus conferencias, seguir sus supervisiones o discutir con él acerca de sus ideas. De hecho, encontramos a la mayoría de los autores psicoanalíticos por vías bastante tradicionales. Empero, si bien esto nos permite un contacto razonable con su pensamiento, subsisten muchas dudas y preguntas que no pueden ser aclaradas sino mediante ese diálogo directo que acabo de evocar. Ello constituye una de las razones por las cuales tantas versiones o interpretaciones de los trabajos de nuestros grandes autores generan, a menudo, controversias aparentemente insuperables.

A la colaboración durante veinte años entre André Green y Fernando Urribarri le debemos la extraordinaria suerte de compartir un diálogo vivo y directo con el trabajo de quien fue el autor psicoanalítico contemporáneo más importante.

Mucho se ha escrito sobre la obra y la presencia de André Green desde su lamentable deceso en enero de 2012. El mundo psicoanalítico le dedicó diversos homenajes en distintos lugares. Por haber participado en varios de ellos, en América Latina o en París, pude ser testigo del reconocimiento de la comunidad psicoanalítica hacia este pensador de la cultura que nos lega hoy un sólido edificio teórico y clínico. La grabación en video de la última entrevista de este libro (capítulo 6) fue exhibida en algunas de esas ocasiones, ofreciendo a los asistentes la posibilidad de disfrutar de nuevo de la presencia —virtual— de André Green, de escuchar las experiencias de vida y de es-

tudio que sostuvo con Fernando Urribarri y con otros psicoanalistas. Entre los diversos encuentros internacionales en torno a su obra, hubo dos que me conmovieron particularmente: el que se efectuó en el marco del Congreso de la Federación Psicoanalítica Latinoamericana realizado en San Pablo en octubre 2012, y el que tuvo lugar en París un mes después, organizado por la Sociedad Psicoanalítica de esa ciudad. El gran número de personas presentes, la escucha atenta y respetuosa, el deseo manifiesto de participar en lo que fue una verdadera celebración del trabajo creativo de André Green, no podían sino emocionar a todos los participantes.

En ese contexto, en el cual nos esforzamos aún por habituarnos a la ausencia y al silencio de esa voz potente en el mundo psicoanalítico y cultural, comprobamos con satisfacción que la obra de Green se halla lejos de estar agotada, que nos dejó varios libros que dan cuenta de su preocupación y consideración por el psicoanálisis, disciplina a la que le consagró toda su existencia. Esta obra se inserta dentro de este marco.

Quisiera subrayar algunos aspectos que hacen de estas *Conversaciones* con André Green un documento a la vez inestimable y de lectura indispensable no sólo para aquellos que se interesan en el trabajo de Green, sino para todos los analistas que, al igual que nuestro autor, se preocupan por el desarrollo del psicoanálisis, por su evolución y por los esfuerzos que apuntan a alcanzar una mayor comprensión de los casos no neuróticos de hoy en día (diferentes de aquellos de la época de Freud). Esta teorización inventiva e inédita de Green incita a la empatía con la naturaleza de esos pacientes límites, así como con la cultura de nuestro tiempo en sus múltiples expresiones.

Este libro es el fruto de un diálogo, y la asociación socrática que evoca es inmediata. Sin embargo, no se trata de un intercambio entre protagonistas desiguales, como entre un maestro y su discípulo. El profun-

do conocimiento que Urribarri tiene de los trabajos que aborda le permite en varios pasajes conducir el diálogo, formular preguntas pertinentes, asociar unos temas con otros, e incluso sugerir su propia síntesis de la evolución del pensamiento de Green, quien exclama en un momento dado [*infra*, pág. 106]: «Si hubiese tenido que realizar yo mismo este resumen, ¡creo que no habría logrado hacerlo tan claramente y con una economía tal de palabras!».

Un segundo aspecto de esta obra apunta a las diferentes culturas de los dos interlocutores. En efecto, me parece que aquí —además de su propio talento— la condición latinoamericana de Urribarri le confiere una capacidad de escucha, de comprensión y de síntesis estrechamente ligada a los principales desarrollos teóricos y clínicos de su región. En particular, se puede citar su aptitud para vivir a la vez con la tradición y la invención, para integrar y hacer suyos los conceptos creados bajo otros cielos. Agreguemos a esto el reconocimiento explícito que hace Green de trabajos elaborados en América Latina, especialmente de los de Willy y Madeleine Baranger, José Bleger y Heinrich Racker [véase el anexo 1, *infra*, pág. 157], además del vínculo evidentemente empático y cómplice que se tejió entre los dos protagonistas de este diálogo. Entendemos entonces por qué, en el transcurrir de estas páginas, tenemos el sentimiento de una conversación que «habla por sí misma».

Una tercera especificidad de estas entrevistas la constituye el período en que fueron realizadas, que abarca los últimos veinte años de la producción teórica y clínica de Green. Ello me evoca lo que Edward Said sostiene sobre el estilo tardío de los grandes autores, en quienes, antes del irremediable silencio, una notable creatividad y una mayor libertad de exploración de nuevas vías viene a desmentir la idea de la inevitable declinación. Como en el ejemplo de Cyrano de Bergerac en su última escena, sin concesiones ni miramientos, Green luchó hasta el final de su vida

por su proyecto de un psicoanálisis contemporáneo coherente con nuestra realidad y nuestra *Zeitgeist*. Así, en varios lugares vemos aparecer en estas páginas el anuncio de los títulos que estaba escribiendo en ese entonces, y que remiten a los grandes temas sobre los cuales reflexionaba. Tratándose de un diálogo, este escapa a la naturaleza formal de un libro, donde no sólo encontramos al autor, sino también al ser humano complejo, contradictorio, y sin embargo profundamente preocupado por la búsqueda de la verdad, que era Green. Para mí, por diversas razones, uno de los momentos más emotivos de estas entrevistas sobreviene cuando se libra a una autocrítica de su relación con sus propios hijos y describe su experiencia como abuelo [*infra*, pág. 117], deseoso de poner en evidencia la necesidad —y la dificultad— que tienen los analistas de integrar en el proceso analítico lo que ocurre en la vida cotidiana de los pacientes, en su «verdadera vida».

La sexta entrevista transcribe, como ya mencioné, una larga conversación filmada por Urribarri, documento que tuve ocasión de ver en el encuentro de San Pablo. En su consultorio de la Avenue de l'Observatoire, en París, Green reflexiona sobre su trabajo y sus evoluciones. Las marcas del inexorable paso del tiempo están ahí, su voz ya no tiene la potencia de aquella que tantas veces tuve la oportunidad y el placer de escuchar. Sin embargo, su espíritu está como siempre alerta, vivo y perspicaz.

La impaciencia que Green mostraba a veces en sus comunicaciones y sus supervisiones, su contrariedad frente a ciertas preguntas, no se transparentan en esta serie de entrevistas, excepto cuando se refiere a la actitud de la casi totalidad de los analistas con respecto a la pulsión de muerte. En este punto llega incluso a criticar a Winnicott, que es, a mi parecer, aquel con el cual tuvo —después de Freud, pero más que con Bion y Lacan mismos— mayores acuerdos. Green señala aquí la escasa atención que se le ha

prestado siempre a la radicalidad contenida en la noción de pulsión de muerte y al lugar central que ocupa en la segunda tópica. A mi entender, Green debe en gran parte la fecundidad de su período tardío de exploración y producción teórica y clínica —especialmente en sus libros sobre la pulsión de destrucción o sobre las ilusiones y desilusiones del trabajo analítico— al hecho de haber considerado seriamente la posición de Freud sobre la pulsión de muerte. Cuando evoca su relación con Louis Althusser y procura comprender su trágico fin, o cuando habla de la patología y las condiciones del análisis de Marilyn Monroe con Ralph Greenson [*infra*, pág. 151], vemos hasta qué punto consideraba Green necesario que el analista fuese capaz de respetar el método, sin por ello renunciar a crear, a inventar, a descubrir algo que pudiese otorgar sentido o ayudar a los pacientes límites. Si bien dice haber tenido éxito en muchos casos, salvando de tal forma vidas, reconoce asimismo su fracaso en algunos otros, inaccesibles a este método o a la relación analítica. Su franqueza y su postura a la vez humilde y realista constituyen un ejemplo y un consuelo, tanto para aquellos que idealizan el psicoanálisis como para quienes no tienen el coraje de reconocer su alcance y sus límites.

¿Por qué razón, empero, la impaciencia de Green no se transparenta aquí, en estas entrevistas? Mi hipótesis es que en estos encuentros se halla frente a un interlocutor que busca entender su pensamiento: tiene frente a sí a un «otro» a la vez empático y crítico, capaz de seguir sus elaboraciones, de indicar al mismo tiempo las dudas que pueden suscitar, y de señalar algunos puntos oscuros que no fueron elucidados sino con el correr del tiempo. En suma, no pienso que se trate exclusivamente de un afecto mutuo evidente, sino, sobre todo, del respeto y la admiración de Green por un joven colega con el cual fue capaz de desarrollar un diálogo creativo y fecundo.

En los límites de este prefacio, no me es posible discutir detalles, y tampoco me gustaría sustraerles a los lectores el placer de seguir por sí mismos estos diálogos y de participar en ellos. A modo de entrada en materia, me contentaré con indicar ciertos puntos cruciales que se hallan aclarados en el curso de las entrevistas: la razón por la cual la especificidad del psicoanálisis reside en la articulación de lo intrapsíquico y lo intersubjetivo; en qué consiste el pensamiento clínico de Green; qué se debe entender por «síndrome de desertificación mental»; qué significa el «encuadre interno del analista»; la pertinencia del afecto y los motivos por los cuales este concepto condujo a la ruptura con Lacan; por qué el afecto constituye un testigo absolutamente privilegiado de la relación con la pulsión y con la historia del sujeto; por qué el encuadre es un «analyzer de analizabilidad»; cuál es la naturaleza de la locura privada y en qué difiere de la psicosis; cómo se operan las transformaciones del delirio en juego y de la muerte en ausencia; cuáles son las relaciones entre el sueño y el acto; en qué consiste lo negativo radical; qué constituye la «reivindicación de inocencia»; finalmente, lo que se puede comprender a través de la proposición, enigmática en un primer abordaje, de un «negativo de lo negativo».

Sin embargo, estas no son sino pálidas muestras del rico contenido de este libro, en el cual encontramos este auténtico discurso vivo, tanpreciado para Green.

Después de finalizada su lectura, que recomiendo entusiastamente, tuve sentimientos mezclados. Mis pensamientos melancólicos se dirigían a André Green, con un sentimiento de gratitud hacia él y hacia Fernando Urribarri por habernos permitido participar de sus diálogos. Experimenté también una gran admiración por su creatividad casi sin fin, y una sucesión de recuerdos acudió a mi mente: los momentos en que apreciaba la lectura de sus libros, nuestras

conversaciones en diversos lugares, la escucha de sus inspiradas conferencias y de sus supervisiones, y luego, el emocionante recuerdo de cuando, en nombre de la Asociación Psicoanalítica Internacional, le entregué el premio más insigne de nuestra institución en ocasión del Congreso Psicoanalítico de Berlín, en julio de 2007.

Estas discusiones abiertas, francas, instructivas —que dejan espacio a lo imprevisto, suscitan reminiscencias y dan lugar a un intercambio de ideas inteligente e inspirado—, vuelven otra vez evidentes las razones por las cuales la comunidad psicoanalítica internacional reconoce en André Green a uno de los pilares principales de la construcción de un modelo teórico y clínico específicamente contemporáneo del funcionamiento mental.

Porto Alegre, enero de 2013

Bitácora de la investigación contemporánea

Este es un libro de investigaciones. Las entrevistas que reúne dan cuenta de aquellas que realizó André Green en el curso de los últimos veinte años de su vida. Vuelven a trazar, entre 1991 y 2011, la evolución de su pensamiento, el desarrollo de un modelo teórico y clínico original, animado por el proyecto de un nuevo psicoanálisis, contemporáneo.¹ Muestran como resultante, asimismo, mis propias investigaciones sobre la obra de Green, sobre la forma en que puede ser leída, trabajada y eventualmente continuada.

La idea de esta recopilación surgió en mayo de 2011: revisando junto con Green algunos de sus textos con vistas a una serie de volúmenes temáticos que aparecerían luego,² nos dimos cuenta de que disponíamos también de una gran cantidad de conversaciones grabadas. Ellas reflejaban notablemente el recorrido intelectual de André Green, dando acceso a esa dinámica singular del pensamiento que él denomina «el proceso teórico» (en analogía con el proceso analítico). Estas conversaciones pueden ser leídas ahora como una especie de «bitácora» de la investigación greeniana: proponen una visión panorámica del pensamiento del autor de *El trabajo de lo negativo*, a la vez que esbozan y ponen en perspectiva un ordenamiento de su obra vasta y arborescente. Cada uno de

¹ Para una visión panorámica de la evolución del pensamiento y la obra de André Green, ver Urribarri, 2010, 2011, 2012, 2014.

² Cf. Green, 2011a, 2012, 2013.

estos seis diálogos permite abordar una etapa importante del itinerario de nuestro autor. En conjunto, esclarecen y trazan el devenir de sus «ideas directrices», y reconstruyen un proceso de investigación donde cada fase anuncia y hace posible la siguiente. Resumamos, entonces, sus temas particulares y los momentos específicos del itinerario de André Green que ellos representan.

«Del sujeto de la pulsión al sujeto jugador. El nuevo campo clínico, en los límites de la analizabilidad» (1991) pone el acento en las transformaciones de la práctica analítica, en la mutación histórica que ha implicado el predominio de los casos límites, reemplazando a la neurosis como caso paradigmático del psicoanálisis. El autor de *De locuras privadas* —entonces de reciente aparición (1990)— postula la especificidad del funcionamiento límite, y propone definirlo con respecto a los límites mismos de la analizabilidad. Establece así la existencia de un nuevo campo clínico contemporáneo, haciendo de él su objeto de investigación. Sus reflexiones se sitúan en una perspectiva epistemológica, interrogando la relación entre los modelos teóricos (implícitos) y la práctica clínica.

«Después de Freud, con Freud. Renovar los fundamentos de la metapsicología: lo intrapsíquico y lo intersubjetivo» (1996) presenta el modelo teórico original de Green, en el cual sintetiza la base freudiana con las contribuciones de «sus» autores posfreudianos (Lacan, Winnicott, Bion), a la luz de los desafíos de la experiencia actual. Su eje principal es la articulación de lo intrapsíquico y lo intersubjetivo, siguiendo una «lógica de la heterogeneidad» sostenida por un conjunto de nociones que le son propias (par pulsión-objeto, funciones objetalizante y desobjetalizante, trabajo de lo negativo, estructura encuadrante, procesos terciarios, etc.). Uno de sus resultados innovadores es la teoría de la representación generalizada.

«El pensamiento clínico. Renovar los fundamentos de la técnica: el encuadre externo y el encuadre inter-

no» (2001) pone de manifiesto el esfuerzo por reconfigurar la teoría de la clínica y poner al día el método analítico, de acuerdo con el nuevo campo clínico extendido. Si los modelos freudiano y posfreudiano se organizan, respectivamente, en torno a las nociones de atención flotante y contratransferencia, el psicoanálisis contemporáneo los integra en la noción de «pensamiento clínico», el cual se apoya en el «encuadre interno del analista». El «trabajo psíquico del analista» constituye un eje conceptual que permite volver a pensar la técnica, desde la escucha hasta la interpretación.

Las dos entrevistas siguientes³ reflejan las dos vertientes de lo que propuse llamar «el giro del año 2000» en el itinerario de André Green:⁴ por una parte, el lanzamiento del proyecto (colectivo) del psicoanálisis contemporáneo; por la otra, la profundización de la investigación (personal) en torno a la destructividad.

«La revolución silenciosa. ¿Qué es lo contemporáneo en psicoanálisis?» (2009) hace hincapié en que lo «contemporáneo» se ha vuelto una *idea directriz* del proyecto revolucionario de un nuevo paradigma para dar respuesta a la crisis del psicoanálisis. Se trata de un programa de investigaciones que apunta a construir una matriz disciplinaria freudiana, pluralista y compleja.

³ El intervalo entre la entrevista de 2001 y las dos siguientes es más prolongado que el promedio de los otros. Entre 2001 y 2009, mi trabajo con André Green prosiguió, sin embargo, en torno a diferentes proyectos colectivos, algunos de los cuales dieron lugar a publicaciones: el coloquio de Cerisy de 2004, que codirigí con François Richard (Richard y Urribarri (dirs.), 2004); el coloquio abierto de la SPP, organizado por Green (Green (dir.), 2006); la obra colectiva *Les voies nouvelles de la thérapeutique contemporaine* (Green (dir.), 2006), y también el grupo de investigación (2001 a 2004) de la API sobre las estructuras no neuróticas (Green (dir.), 2007).

⁴ Cf. Urribarri, 2010.

«Llevar la muerte en sí mismo. La madre muerta y los desafíos de la destructividad en las estructuras no neuróticas» (2009) despliega la problemática de los fracasos y los *impasses* de la cura, que en esta etapa entra en relación con la reconceptualización de la pulsión de muerte y sus destinos. En esta conversación, Green vuelve sobre sus ideas clásicas acerca de la madre muerta y anticipa su libro⁵ sobre las «malas sorpresas» del análisis.

«El psicoanálisis contemporáneo, haciendo camino. 1960-2011: Hacia un nuevo paradigma» (2011) es una edición de las dos últimas entrevistas realizadas por André Green, que ofrece una visión panorámica de su vasto recorrido. En ella, nuestro autor revisita sus principales obras y expone la manera en que su trabajo se inscribe en el movimiento contemporáneo, verdadera apuesta para el porvenir del psicoanálisis.

Además del contenido de estos diálogos, parece igualmente importante considerar su «continente»: el clima de confianza extraordinariamente estimulante y fructífero que constituyó el espacio potencial de nuestras reuniones. (Green había sugerido como título para esta recopilación *El pensamiento dialógico*.) El presente libro busca compartir con sus lectores ese espíritu de camaradería psicoanalítica, con la esperanza de que este sea transmitido a ese espacio (transicional y transversal) de «pasión sublimatoria» (Green) que la investigación contemporánea exige. Para ilustrarla, me permito citar estas palabras de André Green, que figuran en el anexo 1, al final del volumen: «(. . .) éramos a la vez muy serios en el trabajo, animados en la discusión, cálidos en los encuentros privados, alegres en los paseos y apasionados en la defensa del psicoanálisis».

F. U.

Buenos Aires, abril de 2013

⁵ Cf. Green, 2010.